

# FUTUR

The Official Magazine of the Canada Pavilion at the Universal Exposition Seville 1992.  
La publication officielle du pavillon du Canada à l'Exposition universelle de Séville 1992.  
La publicación oficial del Pabellón de Canadá en la Exposición Universal de Sevilla 1992.

Published by / Publié par / Editado por  
**Synergism Marketing & Communications Inc.**  
111 Avenue Road, Suite 807  
Toronto, Ontario, Canada M5R 3J8

President and Publisher / Président et éditeur / Presidente y Director  
**Grant N. R. Geall**

Managing Editor / Éditeur associé / Director asociado  
**Kathleen Hurd**

Associate Editor / Coordinateur de l'édition / Coordinador  
**John Erkes**

Editorial Assistants / Adjointes à la rédaction / Redactores ayudantes  
**Jeffrey Aaries, Jennifer Brookes, Aleksandra Grubor, Jacqui Hurd**

Production Editor / Assistante à la production / Ayudante de producción  
**Carol Anderson**

Translation / Traduction / Traducción  
**Ariane Communications Inc.**

Art Direction / Direction artistique / Dirección artística  
**Fredrik Carlberg**  
**Boomerang Art & Design Inc.**

Special thanks to:  
Nous remercions tout particulièrement:  
Agradecimientos:

Canada Pavilion, Expo '92 / Pavillon du Canada, Expo '92 / Pabellón de Canadá, Expo '92

Commissioner General / Commissaire général / Comisario general  
**Luc Lavoie**

Deputy Commissioner General Protocol  
Commissaire général adjoint chargé du protocole  
Comisario general; protocolo  
**Gary Bedall**

Deputy Commissioner General Operations  
Commissaire général adjoint chargé des opérations  
Subcomisario general; operaciones  
**Jean-Pierre Ollivier**

Deputy Commissioner General Construction  
Commissaire général adjoint chargé de la construction  
Subcomisario general; construcción  
**Gordon Smith**

**Paula Fairweather, Nathalie Lavigne, Daniel Marchand, Harold Morrison**

External Affairs  
Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada  
**Paul Giroux, René-François Désamoré**

Investment Canada  
Inversión en Canadá  
**Marilyn Arditti**

The Official Magazine of the Canada Pavilion at the Universal Exposition Seville 1992

©1992 Her Majesty the Queen in Right of Canada, as represented by the Secretary of State for External Affairs.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the Minister of Supply and Services Canada.

The information in this publication has been compiled from sources that are believed to be reliable, and every effort has been made to ensure that it is accurate and complete; however, the publisher cannot be held liable for errors or omissions.

La publication officielle du pavillon du Canada à l'Exposition universelle de Séville 1992

©1992 Sa Majesté la Reine de droit du Canada, représentée par le secrétaire d'État aux Affaires extérieures.

Tous droits réservés. Aucune partie de la présente publication ne peut être reproduite, conservée dans un système de stockage des données ni transmise sous une forme ou par un moyen quelconque (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre) sans l'autorisation écrite du ministre des Approvisionnements et services Canada.

Les renseignements contenus dans la présente publication proviennent de sources réputées fiables, et tout a été fait pour s'assurer de leur précision; l'éditeur décline cependant toute responsabilité en cas d'erreur ou omission.

La publicación oficial del Pabellón de Canadá en la Exposición Universal de Sevilla 1992.

©Su Majestad la Reina en derecho de Canadá, representada por el Ministro de Asuntos Exteriores.

Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción de cualquier parte de esta publicación, inclusión en ningún sistema de suscripción, transmisión o reproducción por cualquier medio electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar, sin la autorización escrita del Ministro of Supply and Services Canada.

La información contenida en esta publicación ha sido compilada de fuentes que se creen fidedignas, todos los esfuerzos se han hecho para cerciorarse que sea exacta y completa; no obstante, el editor no se responsabiliza por errores u omisiones.

# Contents Sommaire Contenidos

NON - CIRCULATING /  
CONSULTER SUR PLACE

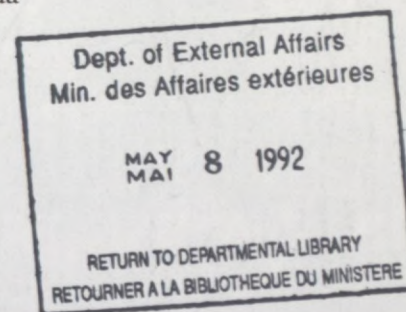
Introduction 5  
Introduction  
Introducción

Dawn of Plenty: *Doing Business in Canada* 6  
L'aube de l'abondance: *Faire des affaires au Canada*  
El alba de la abundancia: *Hacer negocios en Canadá*

The New Pioneers 25  
Les nouveaux pionniers  
Los nuevos pioneros

Canada's Provinces & Territories 41  
Les provinces et territoires du Canada  
Las provincias y los territorios del Canada

Contacts Canada 77



43-262-710 / 43-262-709